

AVISO DE PRESENTACIÓN DEL PLAN DE REMEDIACIÓN FINAL

Fechas de aviso: 22 de junio de 2022; 29 de junio de 2022

Por el presente aviso, la Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo (PSTB, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) notifica la presentación de un Plan de Remediación Final, como sigue:

1. El Plan de Remediación propone acciones para remediar la liberación de productos derivados del petróleo al medio ambiente.
2. La liberación ocurrió en: Barelvas Bridge State Lead Site (el Sitio), 800 Bridge Boulevard SW, Albuquerque, Nuevo México. El equipo de remediación se ubicará en esta dirección.
3. El Plan de Remediación propone una acción correctiva consistente en la inyección de Regenesis Petrofix para remediar las aguas subterráneas residuales contaminadas por petróleo. Regenesis PetroFix es una tecnología de “atrapar y tratar” que es un carbón activado que eliminará los hidrocarburos de la fase disuelta al absorberlos en partículas de carbón activado que dan como resultado la biodegradación de los hidrocarburos. El objetivo de remediación es disminuir las concentraciones de benceno y naftaleno por debajo de los estándares de NMWQCC, lo que eventualmente conducirá a un estado de “No más acciones”.
4. Las partes interesadas pueden ver una copia del Plan de Remediación, incluidos todos los datos y modelos relacionados con el Plan de Remediación, en la oficina de Santa Fe de PSTB del NMED, 2905 Rodeo Park Dr. East, Bldg 1, Santa Fe, NM, 87505, y en la oficina local de Albuquerque en la dirección mencionada más abajo. Debido a las políticas vigentes en respuesta a la pandemia de COVID-19, se deben hacer acomodaciones con 48 horas de anticipación para hacer una revisión en persona del Plan de Remediación. Comuníquese con el gerente del proyecto de PSTB del NMED, Corey Jarrett, por teléfono llamando al 505-372-8335 o por correo electrónico a corey.jarrett@state.nm.us para programar una cita durante el horario normal de trabajo. Además, el Plan de Remediación y todos los datos aplicables se pueden ver en el siguiente sitio web: <https://cloud.env.nm.gov/waste?c=2473&k=a28ee6a371>
5. Se pueden organizar servicios para la traducción de documentos, para intérpretes y para obtener servicios para personas con discapacidades comunicándose con el gerente del proyecto de PSTB del NMED. Los usuarios de TDD o TTY pueden acceder a los números de teléfono usando la Red de Retransmisión de Nuevo México, 1 (800) 659-1779 (voz) y 1 (800) 659-8331 (usuarios de TTY).
6. Los comentarios sobre el plan pueden enviarse al gerente del proyecto de PSTB, Corey Jarrett, por correo electrónico a corey.jarrett@state.nm.us, por teléfono llamando al 505-372-8335, o a la siguiente dirección: Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México, Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo, 121 Tijeras Ave NE, Suite 1000, Albuquerque, NM 87102. Los comentarios enviados al gerente del proyecto también deben enviarse por correo al secretario del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México, Attn: Secretary Kenney, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502-5469. Incluya el nombre del sitio, “Barelvas Bridge State Lead Site”, para asegurarse de que los comentarios se asignen correctamente al sitio.

7. Los comentarios deben recibirse a más tardar el 20 de julio de 2022.